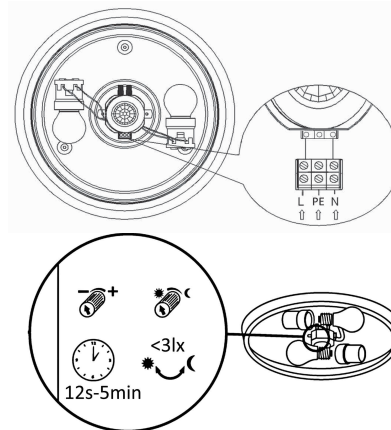




IP20



EN

Ceiling lamp with PIR sensor

MCE324

The product is equipped with a PIR motion sensor, thanks to which it automatically switches on the lighting when it detects movement and turns it off after a set time. It is possible to adjust the operating time (TIME) in the range of 12s-5min and sensitivity (DAY / NIGHT) <3lx. The optimal mounting height is 2.5-3.0m.

SPECIFICATION:

Power Source: 220-240V/AC

Power Frequency: 50/60Hz

Ambient Light: <3LUX(adjustable)

Time Delay: 12s-5min

Max. Power: 2x 40W

Detection Range: 360°

Installation Height: 2.5-3m

2x E27 bulbs

FUNCTION:

Can identify day and night: The consumer can adjust working state in different ambient light. It can work in the daytime and at night when it is adjusted on the "sun" position (max). It can work in the ambient light less than 3LUX when it is adjusted on the "moon" position (min). As for the adjustment pattern, please refer to the testing pattern.

- Time-Delay is added continually: When it receives the second induction signals within the first induction, it will restart to time from the moment.
- Adjustable Time Delay: the length of time delay could be set according to the customers' requirement, the minimum time of this item is 12sec, and the maximum is 5min.

INSTALLATION: Switch off the power. Unscrew the plastic screw nut and remove the PC lampshade. Pass the wire through the hole in the bottom and connect the power wire into connection-wire column according to the connection-wire diagram. Install the sensor lamp in the position where you need with inflated screws. Switch on the power and test it.

CONNECTION-WIRE DIAGRAM: (look at illustration)

TEST: Turn the TIME knob anti-clockwise on the minimum. Turn the LUX knob clockwise on the maximum (sun). Switch on the power; the lamp will have no signal at the beginning. After Warm-up 30sec, the lamp can start work. If it receives the induction signal, the lamp will turn on. While there is no another induction signal any more, the lamp should stop working within $10\text{sec} \pm 3\text{sec}$. Turn LUX knob anti-clockwise on the minimum (moon). If the ambient light is more than 3LUX, the lamp should not work. If the ambient light is less than 3LUX (darkness), the sensor would work. Under no induction signal condition, the lamp should stop working within $10\text{sec} \pm 3\text{sec}$.

Note: when testing in daylight, please turn LUX knob to (SUN) position, otherwise the sensor lamp could not work!

NOTE: Should be installed by electrician or experienced person; Avoid installing it on the uneven object; There should be no hindrance and moving objects in front of the detection windows to affect detection; Avoid installing it near air temperature alteration zones such as air condition, central heating, etc; Considering your safety, please do not open the cover when you find the hitch after installation. If there is difference between instruction and the function the product has, please give priority to product and sorry not to inform you additionally.

SOME PROBLEM AND SOLVED WAY:

The load do not work:

- Please check if the connection-wiring of power and load is correct.
- Please check if the load is good.
- Please check if the working light sets correspond to ambient light.

The sensitivity is poor:

- Please check if there has any hindrance in front of the detection window to affect to receive the signal.
- Please check if the ambient temperature is too high.
- Please check if the induction signal source is in the detection fields.
- Please check if the installation height corresponds to the height showed in the instruction.
- Please check if the moving orientation is correct.

The sensor can not shut off the load automatically:

- Please check if there is continual signal in the detection field.
- Please check if the time delay is the longest.
- Please check if the power corresponds to the instruction.

PL

Lampa sufitowa z czujnikiem PIR

Produkt wyposażony jest w czujnik ruchu PIR, dzięki czemu automatycznie załącza oświetlenie gdy wykryje ruch i wyłącza je po ustalonym czasie. Istnieje możliwość regulacji czasu działania (TIME) w zakresie 12s-5min oraz czułości (DAY/NIGHT) <3lx. Optymalna wysokość montażu to 2.5-3.0m.

INFORMACJE TECHNICZNE:

Zasilanie: 220-240V/AC

Częstotliwość zasilania: 50/60Hz

Czułość światła: <3LUX(regulowana)

Czas działania: 12s-5min

Dł. żarówek max. 2x 40W

Pole detekcji: 360°

Wysokość montażu: 2.5-3m

Gwint żarówki: 2x E27

CECHY:

- Czujnik oświetlenia w zależności od potrzeby może zostać regulowany: pozycja SŁOŃCE (max) –praca w dzień i nocy, KSIĘŻYC - praca w nocy przy poziomie natężenia rzędu <3LUX.

- Regulacja czasu załączenia: w zależności od potrzeby może zostać ustawiona w zakresie od 12s do 5min. Timer jest resetowany za każdym razem kiedy urządzenie wykryje ruch.

MONTAŻ

Odłącz zasilanie. Odkręć plastikową nakrętkę i zdejmij klosz.

Przełóż przewód poprzez otwór w spodzie i podłącz przewody zasilania zgodnie ze schematem podłączenia. Przymocuj lampę w wybranym miejscu za pomocą kołków rozporowych. Włącz zasilanie i sprawdź działanie lampy.

SCHEMAT PODŁĄCZENIA. (patrz ilustracje).

TEST: Ustaw regulator natężenia oświetlenia „LUX” w pozycji maksimum (SŁOŃCE), regulator czasu załączenia „TIME” w pozycji minimum (12s). Załącz zasilanie, po 30 sek. urządzenie jest gotowe do pracy. Po wykryciu ruchu w zasięgu pola detekcji lampa załączy się. Gdy w zasięgu pola detekcji nie wykryto ruchu czujnik rozłączy zasilanie odbiornika po upływie 12s.

• Ustaw położenie regulatora „LUX” w pozycji min (KSIĘŻYC). Czujnik będzie wykrywał ruch natomiast obciążenie będzie załączone pod warunkiem wartości natężenia oświetlenia <3lux (warunki nocne, po zmierzchu).

UWAGA: podczas testowania urządzenia w warunkach oświetlenia dziennego należy ustawić położenie regulatora LUX w pozycji maksymalnej (SŁOŃCE), w przeciwnym przypadku praca czujnika może być nieprawidłowa!

UWAGA: Urządzenie powinno być montowane tylko przez wykwalifikowaną osobę. Nie należy montować na nierównych powierzchniach. Nie powinno być jakichkolwiek przeszkód, oraz ruchomych obiektów w polu detekcji sensora. Nie montuj w pobliżu urządzeń klimatyzacji, ogrzewania oraz innych zmieniających temperaturę otoczenia. Nie wolno otwierać osłony gdy lampa jest zamontowana i podpięte jest do niej zasilanie.

NAJCZĘŚCIEJ SPOTYKANE PROBLEMY:

Obciążenie nie jest załączane:

- a. Sprawdź podłączenia zasilania i odbiornika
- b. Sprawdź stan odbiornika
- c. Sprawdź poziom natężenia oświetlenia i ustawienia regulatora czujnika zmierzchowego

Słaba czułość urządzenia:

- a. Sprawdź czy przed czujnikiem nie ma obiektów zakłócających jego pracę.
- b. Sprawdź temperaturę otoczenia.
- c. Sprawdź czy wykrywany obiekt znajduje się w polu detekcji czujnika.
- d. Sprawdź zalecaną wysokość montażu.
- e. Sprawdź kierunek przemieszczania się obiektu. (czułość na ruch)

Czujnik nie może automatycznie odłączyć obciążenia:

- a. W polu detekcji stale występują element w ruchu.
- b. Czas wyłączenia jest zbyt długi.
- c. Sprawdź napięcie zasilania.

DE

Deckenleuchte mit PIR-Sensor

Das Produkt ist mit einem PIR-Bewegungssensor ausgestattet, der die Beleuchtung automatisch einschaltet, wenn er Bewegungen erkennt, und diese nach einer festgelegten Zeit ausschaltet. Es ist möglich, die Betriebszeit (TIME) im Bereich von 12s-5min und die Empfindlichkeit (DAY / NIGHT) <3lx einzustellen. Die optimale Montagehöhe beträgt 2,5-3,0 m.

SPEZIFIKATION:

Stromquelle: 220-240V/AC	Max. Leistung: 2x 40W
Netzfrequenz: 50/60Hz	Erfassungsbereich: 360°
Umgebungslicht: <3LUX (einstellbar)	Einbauhöhe: 2,5-3m
Zeitverzögerung: 12s-5min	2x E27 Glühbirnen

FUNKTION:

Kann Tag und Nacht identifizieren: Der Verbraucher kann den Arbeitszustand bei unterschiedlichem Umgebungslicht einstellen. Es kann tagsüber und nachts arbeiten, wenn es auf die Sonnenposition (max) eingestellt ist. Es kann bei Umgebungslicht unter 3LUX arbeiten, wenn es auf die Position „Mond“ (min) eingestellt ist. Informationen zum

Einstellmuster finden Sie im Testmuster.

- Zeitverzögerung wird kontinuierlich hinzugefügt: Wenn die zweiten Induktionssignale innerhalb der ersten Induktion empfangen werden, wird sie von dem Moment an neu gestartet.
- Einstellbare Zeitverzögerung: Die Zeitverzögerung kann je nach Kundenanforderung eingestellt werden. Die Mindestzeit für diesen Artikel beträgt 12 Sekunden, und das Maximum ist 5min.

INSTALLATION: Schalten Sie die Stromversorgung aus. Lösen Sie die Kunststoffschraubmutter und entfernen Sie den PC-Lampenschirm. Führen Sie das Kabel durch das Loch im Boden und verbinden Sie das Stromkabel gemäß dem Anschlussdrahtdiagramm mit der Verbindungsdrahtsäule. Installieren Sie die Sensorlampe mit aufgeblasenen Schrauben an der gewünschten Stelle. Schalten Sie die Stromversorgung ein und testen Sie sie.

ANSCHLUSSDRAHTDIAGRAMM: (siehe Abbildung)

TEST: Drehen Sie den TIME-Knopf mindestens gegen den Uhrzeigersinn. Drehen Sie den LUX-Knopf maximal im Uhrzeigersinn (Sonne). Schalten Sie die Stromversorgung ein. Die Lampe hat zu Beginn kein Signal. Nach 30 Sekunden Aufwärmen kann die Lampe ihre Arbeit aufnehmen. Wenn sie das Induktionssignal empfängt, schaltet sich die Lampe ein. Während kein weiteres Induktionssignal mehr vorhanden ist, sollte die Lampe innerhalb von 10 Sekunden ± 3 Sekunden nicht mehr funktionieren. Drehen Sie den LUX-Knopf mindestens gegen den Uhrzeigersinn (Mond). Wenn das Umgebungslicht mehr als 3LUX beträgt, sollte die Lampe nicht funktionieren. Wenn das Umgebungslicht weniger als 3LUX (Dunkelheit) beträgt, funktioniert der Sensor. Ohne Induktionssignal sollte die Lampe innerhalb von 10 Sekunden ± 3 Sekunden aufhören zu arbeiten.

Hinweis: Wenn Sie bei Tageslicht testen, drehen Sie bitte den LUX-Knopf in die Position (SUN), da sonst die Sensorlampe nicht funktionieren könnte!

HINWEIS: Sollte von einem Elektriker oder einer erfahrenen Person installiert werden. Vermeiden Sie die Installation auf dem unebenen Objekt. Vor den Erkennungsfenstern dürfen sich keine Hindernisse und beweglichen Objekte befinden, die die Erkennung beeinträchtigen könnten. Vermeiden Sie die Installation in der Nähe von Lufttemperatur-Änderungszonen wie Klimaanlage, Zentralheizung usw.; Öffnen Sie aus Sicherheitsgründen die Abdeckung nicht, wenn Sie die Anhängerkupplung nach der Installation finden. Wenn es einen Unterschied zwischen der Anleitung und der Funktion des Produkts gibt, geben Sie dem Produkt bitte Vorrang und bitten Sie, Sie nicht zusätzlich zu informieren.

EINIGES PROBLEM UND GELÖSTER WEG: Das Last funktioniert nicht:

- ein. Bitte überprüfen Sie, ob die Anschlussverdrahtung von Strom und Last korrekt ist.
- b. Bitte überprüfen Sie, ob die Ladung gut ist.

- c. Bitte prüfen Sie, ob die Arbeitslichtsätze dem Umgebungslicht entsprechen. Die Empfindlichkeit ist schlecht:
ein. Bitte überprüfen Sie, ob sich vor dem Erkennungsfenster Hindernisse für den Empfang des Signals befinden. b. Bitte überprüfen Sie, ob die Umgebungstemperatur zu hoch ist.
c. Bitteüberprüfen Sie, ob sich die Induktionssignalquelle in den Erkennungsfeldern befindet.
d. Bitteüberprüfen Sie, ob die Installationshöhe der in der Anleitung angegebenen Höhe entspricht. e. Bitte überprüfen Sie, ob die Bewegungsausrichtung korrekt ist. Der Sensor kann die Last nicht automatisch abschalten: ein. Bitteüberprüfen Sie, ob im Erkennungsfeld ein kontinuierliches Signal vorhanden ist.
b. Bitteüberprüfen Sie, ob die Zeitverzögerung am längsten ist.
c. Bitteüberprüfen Sie, ob die Leistung der Anweisung entspricht.

FR Plafonnier avec capteur PIR

Le produit est équipé d'un capteur de mouvement PIR, grâce auquel il allume automatiquement l'éclairage lorsqu'il détecte un mouvement et l'éteint après un temps défini. Il est possible d'ajuster le temps de fonctionnement (TIME) dans la plage de 12s-5min et la sensibilité (DAY / NIGHT) <3lx. La hauteur de montage optimale est de 2,5 à 3,0 m.

SPÉCIFICATION:

Source d'alimentation: 220-240V / AC
Fréquence de puissance: 50 / 60Hz
Lumière ambiante: <3LUX (réglable)
Délai: 12 s à 5 min

Max. Puissance: 2x 40W
Plage de détection: 360 °
Hauteur d'installation: 2,5-3 m
2x ampoules E27

UNE FONCTION:

Peut identifier le jour et la nuit: le consommateur peut ajuster l'état de fonctionnement sous différentes lumières ambiantes. Il peut fonctionner de jour comme de nuit lorsqu'il est réglé sur la position «soleil» (max). Il peut fonctionner dans la lumière ambiante inférieure à 3LUX lorsqu'il est réglé sur la position «lune» (min). En ce qui concerne le modèle de réglage, veuillez vous référer au modèle de test.

- La temporisation est ajoutée en continu: lorsqu'elle reçoit les deuxièmes signaux d'induction dans la première induction, elle redémarre à l'heure à partir du moment.
- Délai réglable: la durée du délai peut être définie en fonction des besoins des clients, le temps minimum de cet article est de 12 secondes, et le maximum est de 5min.

INSTALLATION: Coupez l'alimentation. Dévissez l'écrou à vis en plastique et retirez l'abat-jour du PC. Passez le fil dans le trou en bas et connectez le fil d'alimentation dans la colonne du fil de connexion selon le schéma du fil de connexion. Installez la lampe du

capteur dans la position où vous en avez besoin avec des vis gonflées. Mettez sous tension et testez-le.

SCHEMA DES FILS DE CONNEXION: (voir l'illustration)

TEST: Tournez le bouton TIME au minimum dans le sens antihoraire. Tournez le bouton LUX dans le sens des aiguilles d'une montre sur le maximum (soleil). Mettez sous tension; la lampe n'aura aucun signal au début. Après un préchauffage de 30 secondes, la lampe peut commencer à fonctionner. Si elle reçoit le signal d'induction, la lampe s'allumera. Bien qu'il n'y ait plus d'autre signal d'induction, la lampe devrait cesser de fonctionner dans les 10 secondes $\pm$ 3 secondes. Tournez le bouton LUX dans le sens antihoraire sur le minimum (lune). Si la lumière ambiante est supérieure à 3 lux, la lampe ne devrait pas fonctionner. Si la lumière ambiante est inférieure à 3 lux (obscurité), le capteur fonctionnera. En l'absence de signal d'induction, la lampe devrait cesser de fonctionner dans les 10 secondes $\pm$ 3 secondes. Remarque: lors des tests à la lumière du jour, veuillez tourner le bouton LUX en position (SUN), sinon la lampe du capteur ne pourrait pas fonctionner!

REMARQUE: Doit être installé par un électricien ou une personne expérimentée; Évitez de l'installer sur l'objet inégal; Il ne devrait pas y avoir d'obstacle ni d'objets en mouvement devant les fenêtres de détection pour affecter la détection; Évitez de l'installer à proximité de zones d'altération de la température de l'air telles que la climatisation, le chauffage central, etc.; Compte tenu de votre sécurité, veuillez ne pas ouvrir le couvercle lorsque vous trouvez l'attelage après l'installation. S'il y a une différence entre l'instruction et la fonction du produit, veuillez donner la priorité au produit et désolé de ne pas vous en informer en plus.

QUELQUES PROBLÈMES ET SOLUTION RÉSOLUE:

- La charge ne fonctionne pas: A. Veuillez vérifier si le câblage de connexion de l'alimentation et de la charge est correct. b. Veuillez vérifier si la charge est bonne.
c. Veuillez vérifier si les jeux de lampes de travail correspondent à la lumière ambiante. La sensibilité est médiocre:
une. Veuillez vérifier s'il y a un obstacle devant la fenêtre de détection à affecter pour recevoir le signal. b. Veuillez vérifier si la température ambiante est trop élevée.
c. Veuillez vérifier si la source du signal d'induction se trouve dans les champs de détection.
ré. Veuillez vérifier si la hauteur d'installation correspond à la hauteur indiquée dans les instructions. e. Veuillez vérifier si l'orientation du mouvement est correcte. Le capteur ne peut pas arrêter automatiquement la charge:
une. Veuillez vérifier s'il y a un signal continu dans le champ de détection.
b. Veuillez vérifier si le délai est le plus long.
c. Veuillez vérifier si la puissance correspond à l'instruction.

ES Lámpara de techo con sensor PIR

El producto está equipado con un sensor de movimiento PIR, gracias al cual enciende automáticamente la iluminación cuando detecta movimiento y la apaga después de un tiempo establecido. Es posible ajustar el tiempo de funcionamiento (TIEMPO) en el rango de 12s-5min y la sensibilidad (DÍA / NOCHE) <3lx. La altura de montaje óptima es de 2,5-3,0m.

ESPECIFICACIÓN:

Fuente de energía: 220-240V / AC
Frecuencia de potencia: 50 / 60Hz
Luz ambiental: <3LUX (ajustable)
Retardo de tiempo: 12s-5min

Max. Potencia: 2x 40 W
Rango de detección: 360°
Altura de instalación: 2,5-3m
2x bombillas E27

FUNCIÓN: Puede identificar día y noche: el consumidor puede ajustar el estado de trabajo en diferentes condiciones ambientales. Puede funcionar durante el día y por la noche cuando se ajusta en la posición "sol" (máx.). Puede funcionar con luz ambiental inferior a 3LUX cuando se ajusta en la posición de "luna" (min). En cuanto al patrón de ajuste, consulte el patrón de prueba.

- El retardo de tiempo se agrega continuamente: cuando recibe las segundas señales de inducción dentro de la primera inducción, se reiniciará al tiempo desde el momento.
- Retardo de tiempo ajustable: el tiempo de retraso puede establecerse de acuerdo con los requisitos del cliente, el tiempo mínimo de este artículo es de 12 segundos, y el máximo es de 5 min.

INSTALACIÓN: Desconecte la corriente. Desenrosque la tuerca de plástico del tornillo y retire la pantalla de la lámpara de la PC. Pase el cable a través del orificio en la parte inferior y conecte el cable de alimentación a la columna del cable de conexión de acuerdo con el diagrama del cable de conexión. Instale la lámpara del sensor en la posición que necesita con tornillos inflados. Encienda la alimentación y pruébela.

DIAGRAMA DE CABLES DE CONEXIÓN: (mire la ilustración)

PRUEBA: Gire la perilla TIME a la izquierda en el mínimo. Gire la perilla LUX en sentido horario en el máximo (sol). Encienda el poder; la lámpara no tendrá señal al principio. Después de calentar 30 segundos, la lámpara puede comenzar a funcionar. Si recibe la señal de inducción, la lámpara se encenderá. Si bien ya no hay otra señal de inducción, la lámpara debe dejar de funcionar en 10 segundos $\pm$ 3 segundos. Gire la perilla LUX en sentido antihorario al mínimo (luna). Si la luz ambiental es más de 3LUX, la lámpara no debería funcionar. Si la luz ambiental es inferior a 3LUX (oscuridad), el sensor funcionaría. Bajo ninguna condición de señal de inducción, la lámpara debe dejar de funcionar dentro de 10 segundos $\pm$ 3 segundos.

Nota: cuando realice pruebas a la luz del día, gire la perilla LUX a la posición (SOL), de lo contrario, la lámpara del sensor no podría funcionar.

NOTA: debe ser instalado por un electricista o una persona con experiencia; Evite instalarlo en el objeto desigual; No debe haber obstáculos ni objetos en movimiento frente a las ventanas de detección para afectar la detección; Evite instalarlo cerca de zonas de alteración de la temperatura del aire, como aire acondicionado, calefacción central, etc. Teniendo en cuenta su seguridad, no abra la cubierta cuando encuentre el enganche después de la instalación. Si hay una diferencia entre la instrucción y la función que tiene el producto, dé prioridad al producto y lamento no informarle adicionalmente.

ALGUN PROBLEMA Y FORMA RESUELTA: La carga no funciona:

a. Compruebe si el cableado de conexión de alimentación y carga es correcto.
si. Por favor, compruebe si la carga es buena.

C. Compruebe si los juegos de luces de trabajo corresponden a la luz ambiental.
La sensibilidad es pobre:

a. Compruebe si hay algún obstáculo frente a la ventana de detección que afecte para recibir la señal. si. Compruebe si la temperatura ambiente es demasiado alta.

C. Compruebe si la fuente de la señal de inducción está en los campos de detección.

re. Compruebe si la altura de instalación corresponde a la altura mostrada en las instrucciones. mi. Compruebe si la orientación de movimiento es correcta.

El sensor no puede apagar la carga automáticamente:

a. Compruebe si hay señal continua en el campo de detección.

si. Compruebe si el retraso de tiempo es el más largo.

C. Compruebe si la potencia corresponde a las instrucciones.

IT Lampada da soffitto con sensore PIR

Il prodotto è dotato di un sensore di movimento PIR, grazie al quale accende automaticamente l'illuminazione quando rileva il movimento e lo spegne dopo un tempo prestabilito. È possibile regolare il tempo di funzionamento (TIME) nell'intervallo 12s-5min e la sensibilità (DAY / NIGHT) <3lx. L'altezza di montaggio ottimale è di 2,5-3,0 m.

SPECIFICA:

Fonte di alimentazione: 220-240 V / CA
Frequenza di alimentazione: 50 / 60Hz
Luce ambientale: <3LUX (regolabile)
Ritardo: 12s-5min

Max. Potenza: 2x 40 W.
Gamma di rilevamento: 360 °
Altezza di installazione: 2,5-3 m
2x lampadine E27

FUNZIONE: Può identificare il giorno e la notte: il consumatore può regolare lo stato di

lavoro in diverse condizioni di luce ambientale. Può funzionare di giorno e di notte quando è regolato sulla posizione "sole" (max). Può funzionare con luce ambientale inferiore a 3LUX quando è regolato sulla posizione "luna" (min). Per quanto riguarda il modello di regolazione, fare riferimento al modello di prova.

- Il ritardo viene aggiunto continuamente: quando riceve i secondi segnali di induzione all'interno della prima induzione, si riavvierà al momento dal momento.
- Ritardo regolabile: la durata del ritardo può essere impostata in base alle esigenze dei clienti, il tempo minimo di questo articolo è di 12 secondi, e il massimo è 5min.

INSTALLAZIONE: disinserire l'alimentazione. Svitare il dado a vite in plastica e rimuovere il paralume del PC. Passare il cavo attraverso il foro nella parte inferiore e collegare il cavo di alimentazione nella colonna del cavo di collegamento secondo lo schema del cavo di collegamento. Installare la lampada del sensore nella posizione desiderata con viti gonfiate. Accendere l'alimentazione e testarla.

SCHEMA DEI COLLEGAMENTI: (vedi illustrazione)

TEST: ruotare la manopola TIME in senso antiorario sul minimo. Ruotare la manopola LUX in senso orario sul massimo (sole). Accendere l'alimentazione; la lampada non avrà alcun segnale all'inizio. Dopo il riscaldamento di 30 secondi, la lampada può iniziare a funzionare. Se riceve il segnale di induzione, la lampada si accende. Sebbene non vi sia più un altro segnale di induzione, la lampada dovrebbe smettere di funzionare entro 10 secondi $\pm$ 3 secondi. Ruota la manopola LUX sul minimo (luna) in senso antiorario. Se la luce ambientale è superiore a 3LUX, la lampada non dovrebbe funzionare. Se la luce ambientale è inferiore a 3LUX (oscurità), il sensore funzionerebbe. In nessuna condizione di segnale di induzione, la lampada dovrebbe smettere di funzionare entro 10 secondi $\pm$ 3 secondi. Nota: quando si esegue il test alla luce del giorno, ruotare la manopola LUX in posizione (SUN), altrimenti la lampada del sensore non potrebbe funzionare!

NOTA: deve essere installato da elettricista o persona con esperienza; Evitare di installarlo sull'oggetto irregolare; Non ci dovrebbero essere ostacoli e oggetti in movimento davanti alle finestre di rilevamento per influire sul rilevamento; Evitare di installarlo vicino a zone di alterazione della temperatura dell'aria come aria condizionata, riscaldamento centralizzato, ecc .; Considerando la tua sicurezza, ti preghiamo di non aprire il coperchio quando trovi il gancio dopo l'installazione. Se c'è differenza tra le istruzioni e la funzione del prodotto, si prega di dare priorità

CZ

Stropní lampa se snímačem pohybu

Výrobek je vybaven pohybovým senzorem PIR, díky kterému automaticky zapne osvětlení, když detekuje pohyb, a po stanovené době jej vypne. Je možné nastavit provozní dobu (TIME) v rozsahu 12s-5min a citlivost (DAY / NIGHT) <3lx. Optimální montážní výška je 2,5 - 3,0 m.

TECHNICKÉ INFORMACE:

Napájení: 220-240 V / AC

Frekvence napájení: 50/60Hz

Citlivost na světlo: <3LUX (nastavitelná)

Doba akce: 12s-5 minut

Pro žárovky max. 2x 40W

Detekční pole: 360°

Montážní výška: 2,5-3m

Závit žárovky: 2x E27

FUNKCE: - Světelný senzor lze nastavit podle potřeby: poloha SUN (max) - práce ve dne i v noci, MOON - práce v noci ve vodorovné poloze intenzita objednávky <3LUX. - Nastavení doby zapnutí: lze nastavit podle potřeby v rozsahu od 12s do 5min. Časovač se vynuluje pokaždé, když zařízení detekuje pohyb.

SHROMÁŽDĚNÍ: Odpojte napájení. Odšroubujte plastovou matici a sejměte skleněný kryt. Protáhněte kabel otvorem ve spodní části a připojte napájecí kabely podle schématu zapojení. Upevněte lampu na vybrané místo pomocí hmoždinek. Zapněte napájení a zkontrolujte činnost lampy.

SCHEMA ZAPOJENÍ. (viz obrázky).

TEST: Nastavte regulátor jasu "LUX" do maximální polohy (SUN), regulátor času zapnutí "TIME" do minimální polohy (12 s). Poté zapněte napájení 30 s zařízení je připraveno k provozu. Když je detekován pohyb v rozsahu detekčního pole, lampa se rozsvítí. Pokud není detekován žádný pohyb v rozsahu detekčního pole, snímač po 12 s odpojí napájení přijímače. • Nastavte ovladač „LUX“ do polohy min (MOON). Senzor detekuje pohyb a zátěž se zapne za předpokladu, že hodnota intenzity osvětlení <3lux (noční podmínky, po setmění).

POZNÁMKA: Při testování zařízení za denního světla nastavte polohu regulátoru LUX do maximální polohy (SUN), jinak může být činnost snímače nesprávná!

POZNÁMKA: Zařízení by mělo instalovat pouze kvalifikovaná osoba. Nemontujte na nerovný povrch. V detekčním poli senzoru by neměly být žádné překážky a žádné pohyblivé předměty. Neinstalujte klimatizaci, topení a jiná zařízení, která mění okolní teplotu v okolí. Neotevírejte kryt, když je namontována lampa a je k ní připojen napájecí zdroj.

NEJČASTĚJŠÍ PROBLÉMY: Zátěž se nezapne: a. Zkontrolujte napájení a připojení zátěže. Zkontrolujte stav přijímače. c. Zkontrolujte úroveň intenzity světla a nastavení regulátoru snímače soumraku
Citlivost zařízení je špatná: a. Zkontrolujte, zda před senzorem nejsou nějaké předměty, které by mohly narušit jeho činnost.
b. Zkontrolujte teplotu okolí. c. Zkontrolujte, zda je detekovaný objekt přítomen v detekčním poli senzoru. d. Zkontrolujte doporučenou montážní výšku.
e. Zkontrolujte směr pohybu objektu. (citlivost na pohyb)
Senzor nemůže automaticky odpojit zátěž: a. V detekčním poli je vždy pohyblivá část.
b. Čas vypnutí je příliš dlouhý. c. Zkontrolujte napájecí napětí.

NL Plafondlamp met bewegingssensor

Het product is uitgerust met een PIR-bewegingssensor, waardoor het de verlichting automatisch aanzet wanneer het beweging detecteert en na een ingestelde tijd uitschakelt. Het is mogelijk om de werkingstijd (TIJD) in het bereik van 12s-5min en gevoeligheid (DAG / NACHT) <3lx aan te passen. De optimale montagehoogte is 2,5-3,0 m.

TECHNISCHE INFORMATIE:

Voeding: 220-240V/AC

Stroomfrequentie: 50/60Hz

Lichtgevoeligheid: <3LUX (instelbaar)

Actietijd: 12s-5min

Voor gloeilampen max. 2x 40W

Detectieveld: 360°

Montagehoogte: 2,5-3m

Lampdraad: 2x E27

KENMERKEN:

- De lichtsensor kan worden aangepast aan de behoeften: positie ZON (max)
- werk overdag en 's nachts, MAAN - werk 's nachts horizontaal intensiteit van de bestelling <3LUX. - Inschakeltijdstelling: naar wens in te stellen in het bereik van 12s tot 5min. Telkens wanneer het apparaat beweging detecteert, wordt de timer opnieuw ingesteld.

BIJENKOMST:

Koppel de stroom los. Draai de plastic moer los en verwijder het glazen deksel. Leid de kabel door het gat in de bodem en sluit de stroomkabels aan volgens het aansluitschema. Bevestig de lamp op de gekozen plaats met pluggen. Schakel de stroom in en controleer de werking van de lamp.

AANSLUITSCHEMA. (zie foto's).

TEST: Zet de helderheidsregelaar "LUX" op de maximale stand (SUN), de inschakeltijdregelaar "TIME" op de minimale stand (12s). Schakel de stroom

in na 30 sec. het apparaat is klaar voor gebruik. Wanneer er beweging wordt gedetecteerd binnen het bereik van het detectieveld, gaat de lamp aan. Wanneer er geen beweging wordt gedetecteerd binnen het detectieveld, zal de sensor na 12s de voeding van de ontvanger loskoppelen.
• Zet de regelaar "LUX" in de min (MOON) stand. De sensor detecteert beweging en de belasting wordt ingeschakeld mits de verlichtingssterkte <3lux is (nachtcondities, na zonsondergang).

LET OP: bij het testen van het apparaat bij daglicht, zet de LUX-regelaarpositie op de maximale positie (ZON), anders kan de sensorwerking onjuist zijn!

OPMERKING: Het apparaat mag alleen worden geïnstalleerd door een gekwalificeerd persoon. Niet op oneffen oppervlakken monteren. Er mogen zich geen obstakels of bewegende objecten in het detectieveld van de sensor bevinden. Installeer geen airconditioning, verwarming en andere apparaten die de omgevingstemperatuur veranderen in de buurt.
Open het deksel niet wanneer de lamp is gemonteerd en de voeding erop is aangesloten.

MEEST VOORKOMENDE PROBLEMEN:

De last is niet ingeschakeld:

a. Controleer de stroom- en ontvangersaansluitingen

b. Controleer de staat van de ontvanger

c) Controleer het niveau van de lichtintensiteit en de instellingen van de schemersensor-regelaar

Apparaatgevoeligheid is slecht:

a. Controleer of er zich voorwerpen voor de sensor bevinden die de werking ervan kunnen belemmeren.

b. Controleer de omgevingstemperatuur.

c. Controleer of het gedetecteerde object zich binnen het detectieveld van de sensor bevindt.

d. Controleer de aanbevolen montagehoogte.

e. Controleer de bewegingsrichting van het object. (gevoeligheid voor beweging)

De sensor kan de belasting niet automatisch loskoppelen:

a. Er is altijd een bewegend element in het detectieveld.

b. De rusttijd is te lang.

c. Controleer de voedingsspanning.

RO Lampă de tavan cu senzor PIR

Produsul este echipat cu un senzor de mișcare PIR, datorită căruia aprinde automat iluminatul atunci când detectează mișcarea și îl oprește după un timp stabilit. Este posibil să reglați timpul de funcționare (TIME) în intervalul de 12s-5min și sensibilitatea (DAY / NIGHT) <3lx. Înălțimea optimă de montare este de 2,5-3,0m.

INFORMAȚII TEHNICE:

Alimentare: 220-240V / AC	Pentru lămpi cu incandescentă max. 2x 40W
Frecvența de alimentare: 50 / 60Hz	Câmp de detectare: 360 °
Sensibilitate la lumină: <3LUX (reglabil)	Înălțime de montare: 2,5-3m
Timp de acțiune: 12s-5min	Filet bec: 2x E27

CARACTERISTICI:

- Senzorul de lumină poate fi reglat în funcție de necesități: poziția SUN (max) - funcționează ziua și noaptea, LUNA - lucrează noaptea la orizontală intensitatea ordinii <3LUX.
- Reglarea timpului de pornire: poate fi setată după cum este necesar în intervalul de la 12s la 5min. Cronometrul este resetat de fiecare dată când dispozitivul detectează mișcarea.

ASAMBLARE

Deconectați alimentarea. Deșurubați piulița de plastic și scoateți capacul de sticlă. Treceți cablul prin orificiul de jos și conectați cablurile de alimentare conform schemei de conectare. Fixați lampa în locul selectat cu dopuri de perete. Porniți alimentarea și verificați funcționarea lămpii.

SCHEMA DE CONEXIUNE: (vezi imagini).

TEST: Setati regulatorul de luminozitate "LUX" la poziția maximă (SUN), regulatorul de timp de pornire "TIME" la poziția minimă (12s). Porniți alimentarea după 30 sec. dispozitivul este gata de funcționare. Când mișcarea este detectată în domeniul câmpului de detectare, lampa se va aprinde. Când nu este detectată nicio mișcare în câmpul de detectare, senzorul va deconecta sursa de alimentare a receptorului după 12 secunde.

- Setati comanda „LUX” în poziția min (LUNA). Senzorul va detecta mișcarea și sarcina va fi pornită cu condiția ca valoarea iluminării să fie <3lux (condiții nocturne, după amurg).

ATENȚIE: când testați dispozitivul în condiții de lumină naturală, setați poziția regulatorului LUX la poziția maximă (SUN), altfel funcționarea senzorului poate fi

NOTĂ: Dispozitivul trebuie instalat numai de către o persoană calificată. Nu montați pe suprafețe denivelate. Nu ar trebui să existe obstacole sau obiecte în mișcare în câmpul de detectare al senzorului. Nu instalați aer condiționat, încălzire și alte dispozitive care modifică temperatura mediului în apropiere. Nu deschideți capacul când lampa este montată și sursa de alimentare este conectată la acesta.

CELE MAI COMUNE PROBLEME:

Sarcina nu este pornită:

- Verificați conexiunile de alimentare și receptor
- Verificați starea receptorului
- Verificați nivelul intensității luminii și setările regulatorului senzorului de amurg

Sensibilitatea dispozitivului este slabă:

- Verificați dacă există obiecte în fața senzorului care ar putea interfera cu funcționarea acestuia.
 - Verificați temperatura ambiantă.
 - Verificați dacă obiectul detectat se află în câmpul de detectare al senzorului.
 - Verificați înălțimea de montare recomandată.
 - Verificați direcția de mișcare a obiectului. (sensibilitate la mișcare)
- Senzorul nu poate deconecta sarcina automat:
- Există întotdeauna un element în mișcare în câmpul de detectare.
 - Timpul de oprire este prea lung.
 - Verificați tensiunea de alimentare.